

Information nach Artikel 13, 14 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)

Kämmerei

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung (Name, Sitz, Kontaktdaten, vertretungsberechtigte Person/Leitung)	Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (Name Datenschutzbeauftragter, Kontaktdaten)
Gemeinde Traitsching Rathausstr. 1 93455 Traitsching Telefon: +49 9974 9404-0 E-Mail: poststelle@traitsching.de	actago GmbH Weidenstraße 66 94405 Landau a.d.Isar Telefon: +49 9951 99990-20 E-Mail: datenschutz@actago.de
Stand: Mai 2026	

Zwecke der Datenverarbeitung:
<ol style="list-style-type: none"> 1) Rechnungsstellung für Bauhofleistungen an nicht kommunale Stellen (Dritte) 2) Rechnungstellung für Leistungen der Kommune an Dritte 3) Gewährung von freiwilligen Zuschüssen 4) Übersicht über den Bestand an Inventar, Vermögensverwaltung 5) Verwaltung der organisatorischen Abläufe und Abrechnungen KiTa-Anmeldung, Zuschüsse, Kostenerstattung an Träger 6) Aktenführung für die Bearbeitung der Versicherungsangelegenheiten 7) Liegenschaftsmanagement, Kommunales Energiemanagement, Beschaffung, Projektaufgaben 8) Verpachtungen von Grundstücken 9) Rechnungs- und Anordnungswesen, Allgemeine Finanzwirtschaft, Haushaltswesen, Jahresrechnung, Zuweisungen, Förderungen, Schulwesen, Grunddienstbarkeiten, Statistik 10) Schuldnerdatenverwaltung für Vollstreckungsangelegenheiten 11) Annahme von Spenden 12) Erfassung der persönlichen Daten der Antragssteller (inkl. Aktenführung) zur Antragsbearbeitung von Zuschussangelegenheiten 13) Berechnung der Kleineinleiterabgabe 14) Schadensregulierung bei Beschädigung von kommunalem Eigentum, Aufforderung zur Instandhaltung von Eigentum, Regulierung Wildschäden
Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 6 I b) DSGVO zu 1, 2, 5, 6, 7, 8, 10, 12, 14 ▪ Art. 4 I BayDSG zu 1, 2, 5, 6, 7, 8, 10, 12 ▪ GO zu 3, 4, 6, 7, 9 ▪ KommHV zu 3, 4, 9 ▪ Förderrichtlinien, Satzungen zu 3 ▪ Art. 6 I c) DSGVO zu 5, 6, 7, 8 ▪ Art. 6 I e) DSGVO zu 5, 6, 7, 8 ▪ BayKiBiG zu 5, 9 ▪ BGB zu 6, 7, 8, 9, 14 ▪ VOL, VOB zu 6, 7 ▪ VVKommHSySt, KG, BayVwVfG, GBO, KAG, FAG, BV, GG zu 9 ▪ AO zu 9, 11 ▪ BayAbwG, BGS-EWS zu 13 ▪ §§ 29, 35 BJagdG i.V.m Art. 29 - 47 AVBayJG zu 14

<p>Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mitglieder des Gemeinderates zu 3, 7, 9, 11 ▪ Regierung des Bezirks zu 3 ▪ Landratsamt zu 5, 13 ▪ Jugendamt zu 5 ▪ Versicherungsunternehmen zu 6 ▪ Für internen Gebrauch der Vollstreckung zu 10 ▪ Rechtsaufsicht im Landratsamt zu 11 ▪ Ggf. Gemeinde, Bezirk, Landesamt für Denkmalpflege zu 12 ▪ staatl. Rechnungsprüfungsstelle, Wasserwirtschaftsamt zu 13 ▪ Gemeinderat und die weiteren Ausschüsse, sowie Einzelfallentscheidung gemäß Datenschutz zu 13 ▪ Polizei, weitere Behörden und Versicherungen, Versicherungskammer Bayern zu 14 ▪ Ersatzpflichtiger, Geschädigter, Jagdgenossenschaft, Wildschadensschätzer zu 14
<p>Übermittlung von personenbezogenen Daten an ein Drittland oder eine internationale Organisation:</p> <p>Es findet keine Übermittlung an Drittländer oder internationale Organisationen statt.</p>
<p>Speicherdauer der Daten, bzw. die Kriterien für die Festlegung der Speicherdauer:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 10 Jahre nach Abschluss des Vorgangs zu 1, 2 ▪ Spätestens 30 Jahre nach Abschluss der Maßnahme zu 3 ▪ Bei Aussonderung des Inventars zu 4 ▪ 10 Jahre nach Abschluss des Vorgangs, maximal 30 Jahre zu 5 ▪ 6 bzw. 10 Jahre gemäß § 37 I S. 1 Nr. 7 i.V.m. § 82 II S. 2-4 KommHV-Kameralistik zu 6, 12 ▪ Nie zu 7, 9 ▪ Spätestens 30 Jahre nach Vertragsende zu 8 ▪ Nach komplettem Abschluss des Vorgangs zu 10 ▪ Keine zu 11 ▪ 30 Jahre nach Abschluss des Vorgangs zu 13 ▪ Bis zu 30 Jahre, bei Wildschäden 6 Jahre zu 14
<p>Information zu Betroffenenrechten:</p> <p>Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO). ▪ Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO). ▪ Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO). ▪ Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Art. 20 DSGVO). ▪ Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind. ▪ Es besteht ein Beschwerderecht beim Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz, Prof. Dr. Thomas Petri, Postfach 22 12 19, 80502 München, Telefon: +49 89 212672-0, E-Mail: poststelle@datenschutz-bayern.de
<p>Widerrufsrecht bei Einwilligung:</p> <p>Wenn Sie in die Datenerhebung durch den oben genannten Verantwortlichen durch eine entsprechende Erklärung eingewilligt haben, können Sie die Einwilligung jederzeit für die Zukunft widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt.</p>
<p>Pflicht zur Bereitstellung der Daten:</p> <p>Die Verpflichtung zur Bereitstellung der personenbezogenen Daten ergibt sich aus den oben genannten Rechtsgrundlagen. Ohne Bereitstellung der personenbezogenen Daten kann die Kommune nicht für Sie tätig werden.</p>
<p>Legende:</p> <p>Um dieses Informationsblatt möglichst transparent für Sie zu gestalten, finden Sie bei einigen Angaben Verweise auf die zugehörigen Zwecke. Dabei entspricht die Ziffer im Verweis der Ziffer des zugehörigen Zwecks.</p>